32005D0234

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА
от 14 март 2005 година
за изменение на приложение II към Решение 79/542/ЕИО на Съвета по отношение на вноса на прясно месо от Аржентина

(нотифицирано под номер C(2005) 602)

(текст от значение за ЕИП)

(2005/234/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 72/462/ЕИО на Съвета от 12 декември 1972 г. относно санитарните и ветеринарно-медицинските проблеми при внос на животни от рода на едрия рогат добитък, овце, кози и свине, както и на прясно месо или месни продукти от трети страни [1], и по-специално член 3, параграф 1, втора алинея и член 16, параграф 1 от нея,

като взе предвид Директива 2002/99/ЕО на Съвета от 16 декември 2002 г. относно установяване на ветеринарно-санитарни правила, регулиращи производството, преработката, разпространението и пускането на пазара на продукти от животински произход за консумация от човека [2], и по-специално член 8, параграфи 1 и 4,

като има предвид, че:

(1) Част 1 от приложение II към Решение 79/542/ЕИО на Съвета от 21 декември 1979 г. относно съставянето на списък на трети страни или части от трети страни и относно определяне на ветеринарно-санитарните и здравните условия и ветеринарното сертифициране за внос в Общността на някои живи животни и прясно месо от тях [3] определя списък на третите страни и частите от трети страни, от които на държавите-членки е разрешено да внасят някои живи животни и прясно месо от тях.

(2) След огнище на заболяване от шап, избухнало през септември 2003 г. в Аржентина в провинция Salta, в северната част на страната, близо до границата с Парагвай, Решение 93/402/ЕИО Комисията от 10 юни 1993 г. относно ветеринарно-санитарните условия и ветеринарното сертифициране за внос на прясно месо от страните в Южна Америка [4] бе изменено с Решения 2003/658/ЕО [5] и 2003/758/ЕО [6], за да се преустанови вносът на обезкостено и зряло говеждо месо от аржентинските провинции Salta, Jujuy, Chaco и Formosa. Решение 93/402/ЕИО е отменено с Решение 2004/212/ЕО [7] и неговите разпоредби са включени в Решение 79/542/ЕИО.

(3) Огнището не съществува повече от 12 месеца и не са открити нови огнища на територията на Аржентина. Междувременно проверките, извършени през 2004 г., показват, че ситуацията в Аржентина се е подобрила както по отношение на здравето на животните, така и на общественото здраве.

(4) Комисията изиска от Аржентина да осигури буферна зона по границите си с Боливия и Парагвай, за де се избегне рискът от внасяне на шап. Аржентина предложи зона с ширина 25 километра по границата си с тези страни („буферната зона“). На Комисията са представени подробни карти и информация, по-специално относно контролните мерки, въведени в буферната зона. Вносът от буферната зона в Общността на прясно месо от видове, възприемчиви към шап, следва да се забрани.

(5) Затова е целесъобразно да се възстанови вносът на обезкостено и зряло говеждо месо от провинции Salta, Jujuy, Chaco и Formosa, с изключение на буферната зона.

(6) Решение 79/542/ЕИО е изменено с Решение 2004/212/ЕО, *inter alia*, за да се изключат от неговия обхват месните продукти. Затова е целесъобразно в член 1 да се заличи погрешното упоменаване на месни продукти.

(7) Член 1 и част 1 от приложение II към Решение 79/542/ЕИО следва да бъдат съответно изменени.

---

(1) ОВ L 302, 31.12.1972 г., стр. 28. Директива, последно изменена с Регламент (ЕО) № 807/2003 (ОВ L 122, 16.5.2003 г., стр. 36).
(2) ОВ L 18, 23.1.2003 г., стр. 11.
(3) ОВ L 146, 14.6.1979 г., стр. 15. Решение, последно изменено с Решение 2004/620/ЕО на Комисията (ОВ L 279, 28.8.2004 г., стр. 30).
(4) ОВ L 179, 22.7.1993 г., стр. 11.
(5) ОВ L 232, 18.9.2003 г., стр. 59.
(6) ОВ L 272, 23.10.2003 г., стр. 16.
(7) ОВ L 73, 11.3.2004 г., стр. 11.

(8) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

В член 1 от Решение 79/542/ЕИО думите „и месни продукти“ се заличават.

Член 2

Част 1 от приложение II към Решение 79/542/ЕИО се заменя с текста в приложението към настоящото решение.

Член 3

Настоящото решение се прилага от 18 март 2005 г.

Член 4

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 14 март 2005 година.

За Комисията

Markos KYPRIANOU

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ II

ПРЯСНО МЕСО

Част 1

СПИСЪК НА ТРЕТИ СТРАНИ ИЛИ ЧАСТИ ОТ ТЯХ (*)

Страна	Код на територията	Описание на територията	Ветеринарен сертификат		Специфични условия
			Образец/образци	SG	
1	2	3	4	5	6
AL — Албания	AL-0	Цялата страна	—		
AR — Аржентина	AR-0	Цялата страна	EQU		
	AR-1	Провинциите Buenos Aires, Catamarca, Corrientes, Entre Ríos, La Rioja, Mendoza, Misiones, Neuquen, Rio Negro, San Juan, San Luis, Santa Fe и Tucuman.	BOV	A	1 и 2
	AR-2	La Pampa и Santiago del Estero	BOV	A	1 и 2
	AR-3	Cordoba	BOV	A	1 и 2
	AR-4	Chubut, Santa Cruz r Tierra del Fuego	BOV, OVI		
	AR-5	Formosa (само територията на Ramon Lista) и Salta (само департамент Rivadavia)	BOV	A	1 и 2
	AR-6	Salta (само департаменти General Jose de San Martin, Oran, Iruya и Santa Victoria)	BOV	A	1 и 2
	AR-7	Chaco, Formosa (освен територията на Ramon Lista), Salta (освен департаменти General Jose de San Martin, Oran, Iruya и Santa Victoria), Jujuy	BOV	A	1 и 2
	AR-8	Chaco, Formosa, Salta, Jujuy, с изключение на буферната зона от 25 km от границата с Боливия и Парагвай, която се простира от окръг Santa Catalina в провинция Jujuy до окръг Laishi в провинция Formosa	BOV	A	1 и 2
	AR-9	Буферната зона от 25 km от границата с Боливия и Парагвай, която се простира от окръг Santa Catalina в провинция Jujuy до окръг Laishi в провинция Formosa	—		
AU — Австралия	AU-0	Цялата страна	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
BA — Босна и Херцеговина	BA-0	Цялата страна	—		
BG — България	BG-0	Цялата страна	EQU		
	BG-1	Провинциите Варна, Добрич, Силистра, Шумен, Търговище, Разград, Русе, В. Търново, Габрово, Плевен, Ловеч, Пловдив, Смолян, Пазарджик, София окръг, София град, Перник, Кюстендил, Благоевград, Враца, Монтана и Видин	BOV, OVI, RUW, RUF		
	BG-2	Провинциите Бургас, Ямбол, Сливен, Стара Загора, Хасково, Кърджали и коридорът, широк 20 km, на границата с Турция	—		
BH — Бахрейн	BH-0	Цялата страна	—		

(*) Без да се засягат конкретните изисквания за издаване на сертификати, предвидени в Споразуменията на Общността с трети страни.

1	2	3	4	5	6
BR — Бразилия	BR-0	Цялата страна	EQU		
	BR-1	Щатите Paraná, Minas Gerais (освен регионалните делегации на Oliveira, Passos, São Gonçalo de Sapucai, Setelagoas и Bambuí), São Paulo, Espíritu Santo, Mato Grosso do Sul (освен общините Sete Quedas, Sonora, Aquidauana, Bodoqueno, Bonito, Caracol, Coxim, Jardim, Ladario, Miranda, Pedro Gomes, Porto Murtinho, Rio Negro, Rio Verde of Mato Grosso и Corumbá), Santa Catarina, Goias и регионалните единици на Cuiaba (освен общините San Antonio de Leverger, Nossa Senhora do Livramento, Pocone и Barão de Melgaço), Caceres (освен община Caceres), Lucas do Rio Verde, Rondonopolis (освен община Itiquiora), Barra do Garça и Barra do Burges в Mato Grosso.	BOV	A	1 и 2
	BR-2	Щат Rio Grande do Sul	BOV	A	1 и 2
	BR-3	Щат Mato Grosso do Sul, община Sete Quedas	BOV	A	1 и 2
BW — Ботсуана	BW-0	Цялата страна	EQU, EQW		
	BW-1	Контролни зони за ветеринарни заболявания 5, 6, 7, 8, 9 и 18	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1 и 2
	BW-2	Контролни зони за ветеринарни заболявания 10, 11, 12, 13 и 14	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1 и 2
BY — Беларус	BY-0	Цялата страна	—		
BZ — Белийз	BZ-0	Цялата страна	BOV, EQU		
CA — Канада	CA-0	Цялата страна	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW	G	
CH — Швейцария	CH-0	Цялата страна	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW SUF, SUW		
CL — Чили	CL-0	Цялата страна	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW SUF		
CN — Китай (Народна Република)	CN-0	Цялата страна	—		
CO — Колумбия	CO-0	Цялата страна	EQU		
	CO-1	Зоната, включена в границите от точката, където река Murri се влива в река Atrato, надолу по течението на река Atrato до мястото на вливането ѝ в Атлантическия океан, от тази точка до границата с Панама, следвайки атлантическия бряг до Cabo Tiburón; от тази точка до Тихия океан, следвайки колумбийско-панамската граница; от тази точка до устието на река Valle по тихоокеанския бряг и от тази точка по права линия до точката, където река Murri се влива в река Atrato.	BOV	A	2
	CO-3	Зоната, включена в границите от устието на река Sinu на Атлантическия океан, нагоре по течението на река Sinu до горната част на нейния приток Alto Paramillo, от тази точка до Puerto Rey на Атлантическия океан по границата между департаменти Antiquia и Córdoba, и от тази точка до устието на река Sinu по Атлантическия бряг.	BOV	A	2

1	2	3	4	5	6
CR — Коста Рика	CR-0	Цялата страна	BOV, EQU		
CS — Сърбия и Черна гора (*)	CS-0	Цялата страна	BOV, OVI, EQU		
CU — Куба	CU-0	Цялата страна	BOV, EQU		
DZ — Алжир	DZ-0	Цялата страна	—		
ET — Етиопия	ET-0	Цялата страна	—		
FK — Фолкландски острови	FK-0	Цялата страна	BOV, OVI, EQU		
GL — Гренландия	GL-0	Цялата страна	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
GT — Гватемала	GT-0	Цялата страна	BOV, EQU		
HK — Хонконг	HK-0	Цялата страна	—		
HN — Хондурас	HN-0	Цялата страна	BOV, EQU		
HR — Хърватия	HR-0	Цялата страна	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
IL — Израел	IL-0	Цялата страна	—		
IN — Индия	IN-0	Цялата страна	—		
IS —Исландия	IS-0	Цялата страна	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
KE — Кения	KE-0	Цялата страна	—		
MA — Мароко	MA-0	Цялата страна	EQU		
MG — Мадагаскар	MG-0	Цялата страна	—		
MK — Бивша югославска република Македония (**)	MK-0	Цялата страна	OVI, EQU		
MU — Мавриций	MU-0	Цялата страна	—		
MX — Мексико	MX-0	Цялата страна	BOV, EQU		
NA — Намибия	NA-0	Цялата страна	EQU, EQW		
	NA-1	На юг от огражденията, които се простират от Palgrave Point на запад до Gam на изток	BOV, OVI, RUF, RUW	F	2
NC — Нова Каледония	NC-0	Цялата страна	BOV, RUF, RUW		
NI — Никарагуа	NI-0	Цялата страна	—		
NZ — Нова Зеландия	NZ-0	Цялата страна	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
PA — Панама	PA-0	Цялата страна	BOV, EQU		

(*) Без да се включва Косово по смисъла на Резолюция 1244 от 10 юни 1999 г. на Съвета за сигурност на ООН.

(**) Бивша югославска република Македония; временен код, който не се отразява на окончателното наименование на страната, което тя ще получи след приключването на преговорите, които се водят в Организацията на обединените нации.

1	2	3	4	5	6
PY — Парагвай	PY-0	Цялата страна	EQU		
	PY-1	Централна област Chaco и области San Pedro	BOV	A	1 и 2
RO — Румъния	RO-0	Цялата страна	BOV, OVI, EQU, RUW, RUF		
RU — Руската федерация	RU-0	Цялата страна	—		
	RU-1	Районът на Мурманск (Мурманска област)	RUF		
SV — Салвадор	SV-0	Цялата страна	—		
SZ — Свазиленд	SZ-0	Цялата страна	EQU, EQW		
	SZ-1	Областта на запад от огражденията на „червената линия“, която се простира на север от река Usutu до границата с ЮАР на запад от Nkalashane	BOV, RUF, RUW	F	2
	SZ-2	Контролните зони за ветеринарен надзор и ваксинация за шап, публикувани в държавен вестник като законов акт съгласно правно известие № 51 от 2001 г.	BOV, RUF, RUW	F	1 и 2
TH — Тайланд	TH-0	Цялата страна	—		
TN — Тунис	TN-0	Цялата страна	—		
TR — Турция	TR-0	Цялата страна	—		
	TR-1	Провинциите Amasya, Ankara, Aydin, Balikesir, Bursa, Cankiri, Corum, Denizli, Izmir, Kastamonu, Kutahya, Manisa, Usak, Yozgat и Kirikkale	EQU		
UA — Украйна	UA-0	Цялата страна	—		
US — Съединени американски щати	US-0	Цялата страна	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW	G	
UY — Уругвай	UY-0	Цялата страна	EQU		
			BOV	A	1 и 2
			OVI	A	1 и 2
ZA — ЮАР	ZA-0	Цялата страна	EQU, EQW		
	ZA-1	Цялата страна освен: — част от контролната зона за шап, разположена във ветеринарния район Mpumalanga и Северните провинции, в окръг Ingwavuma във ветеринарен район Natal и в граничната област с Ботсуана, 28° източно от Гринуич, и — окръг Camperdown в провинция KwaZuluNatal	BOV, OVI, RUF, RUW	F	2
ZW — Зимбабве	ZW-0	Цялата страна	—		

— = Не е определен сертификат и е забранен вносът на прясно месо (освен видовете, посочени в реда за цялата страна).

Специфични условия, посочени в колона 6

„1“: Географски и времеви ограничения

Код на територията	Ветеринарен сертификат		Срок/дати, за които вносът в Общността е разрешен или не е разрешен във връзка с датите на клане/умъртвяване на животните, от които е получено месото	
	Образец	SG		
AR-1	BOV	A	Преди и включително 31 януари 2002 г.	Не е разрешен
			След и включително 1 февруари 2002 г.	Разрешен
AR-2	BOV	A	Преди и включително 8 март 2002 г.	Не е разрешен
			След и включително 9 март 2002 г.	Разрешен
AR-3	BOV	A	Преди и включително 26 март 2002 г.	Не е разрешен
			След и включително 27 март 2002 г.	Разрешен
AR-4	BOV, OVI, RUM, RUF	—	Преди и включително 28 февруари 2002 г.	Не е разрешен
			След и включително 1 март 2002 г.	Разрешен
AR-5	BOV	A	От 1 февруари 2002 г. до 10 юли 2003 г. (включително)	Разрешен
			След и включително 11 юли 2003 г.	Не е разрешен
AR-6	BOV	A	От 1 февруари 2002 г. до 4 септември 2003 г. (включително)	Разрешен
			След и включително 5 септември 2003 г.	Не е разрешен
AR-7	BOV	A	От 1 февруари 2002 г. до 7 октомври 2003 г. (включително)	Разрешен
			След и включително 8 октомври 2003 г. (включително)	Не е разрешен
AR-8	BOV	A	Преди и включително 18 март 2005 г.	Виж AR-5, AR-6 и AR-7 за периодите, когато не е имало разрешение за конкретните територии в рамките на района, посочен в AR-8
			След и включително 18 март 2005 г.	Разрешен
BR-2	BOV	A	Преди и включително 30 ноември 2001 г.	Не е разрешен
			След и включително 1 декември 2001 г.	Разрешен
BR-3	BOV	A	Преди и включително 31 октомври 2002 г.	Разрешен
			След и включително 1 ноември 2002 г.	Не е разрешен
BW-1	BOV, OVI, RUM, RUF	A	Преди и включително 7 юли 2002 г.	Не е разрешен
			След и включително 8 юли 2001 г. до 22 декември 2002 г.	Разрешен
			След и включително 23 декември 2002 г. до 6 юни 2003 г.	Не е разрешен
			След и включително 7 юни 2003 г.	Разрешен
BW-2	BOV, OVI, RUM, RUF	A	Преди и включително 6 март 2002 г.	Не е разрешен
			След и включително 1 ноември 2002 г.	Разрешен

Код на територията	Ветеринарен сертификат		Срок/дати, за които вносът в Общността е разрешен или не е разрешен във връзка с датите на клане/умъртвяване на животните, от които е получено месото	
	Образец	SG		
PY-1	BOV	A	Преди и включително 31 август 2002 г.	Не е разрешен
			След и включително 1 септември 2002 г. до 19 февруари 2003 г.	Разрешен
			След и включително 20 февруари 2003 г.	Не е разрешен
SZ-2	BOV, RUF, RUW	A	Преди и включително 3 август 2003 г.	Не е разрешен
			След и включително 4 август 2003 г.	Разрешен
UY-0	BOV, OVI	A	Преди и включително 31 октомври 2001 г.	Не е разрешен
			След и включително 1 ноември 2001 г.	Разрешен

„2“: Ограничения за категория

Не е разрешен внос на карантия (освен когато става въпрос за карантия, диафрагми и дъвкателни мускули от животни от едър рогат добитък).“